

ママと赤ちゃんのサポートシリーズ

作成

2020年3月 多文化医療サービス研究会(RASC)

監修

五十嵐ゆかり

編集委員

下田佳奈、岡美雪、植草千穂、五十嵐敏雄

翻訳者一覧

インドネシア語

RIZKA AMALIA FITRIANISSA ARIEF

ポルトガル語

TSUTIYA KELLY YUMI

ベトナム語

NGUYEN LE THAO VAN

フランス語

藤田まどか

タガログ語

竹原ルビー

ネパール語

MAHARJAN RAVI

ドイツ語

戸上由香梨

ロシア語

MUZAFAROVA MARIYA

タイ語

PENGTHAM PIYAWAN

中国語

安慶松

韓国語

金鉉卿

英語

田中七美希

イラスト

石野史子

Unterstützung für Mutter und Baby

Entwurf:

03.2020

Forschungsgruppe für multikulturellen  
ärztlichen Service (RASC)

Leiter:

Yukari Igarashi

Mitgeschriebene:

Kana Shimoda, Miyuki Oka,  
Chiho Uekusa, Toshio Igarashi

Übersetzer:

Indonesisch:

RIZKA AMALIA FITRIANISSA ARIEF

Portugiesisch:

TSUTIYA KELLY YUMI

Vietnamesisch:

NGUYEN LE THAO VAN

Französisch:

Madoka Fujita

Tagalog:

Ruby Takehara

Nepalesisch:

MAHARJAN RAVI

Deutsch:

Yukari Togami

Russisch:

MUZAFAROVA MARIYA

Thailändisch:

PENGTHAM PIYAWAN

Chinesisch:

Keijou An

Koreanisch:

Hyongin Kim

Englisch:

Namiki Tanaka

Abbildung:

Fumiko Ishino

■ お問い合わせ先

多文化医療サービス研究会(RASC)

E-mail : [info@rasc.jp](mailto:info@rasc.jp)

本資料著作権は多文化医療サービス研究会(RASC)が所有しております。

本資料のご利用は無料です。

どなたでもご利用になれます。

本資料のダウンロードは以下の [www.rasc.jp](http://www.rasc.jp) より行ってください。

なお、本資料をコピーしてご使用される場合は、事前にご連絡ください。

本資料のご利用につき生じた諸問題に対して、

RASCは一切責任を負いかねます。

以上の点をご了解の上ご利用下さい。

この冊子は、日本学術振興会による科学研究費基盤B(19H0395)「周産期医療におけるダイバーシティフレンドリーヘルスケアプログラムの開発と評価」の助成を受けています。

■ Weitere Infos

Forschungsgruppe für multikulturelle ärztliche Service (RASC)

E-mail : [info@rasc.jp](mailto:info@rasc.jp)

Alle Rechte an diesem Buch ist urheberrechtlich geschützt und liegen beim RASC. **Jeder kann diese Broschüre nutzen und es ist kostenlos.**

Die Unterlagen sind erhältlich unter [www.rasc.jp](http://www.rasc.jp)

Bitte melden Sie sich bei uns, wenn Sie unsere Broschüre kopieren und weiter verwenden wollen.

RASC übernimmt für die weitere Verwendung stehende Probleme keine Verantwortung. Bitte achten Sie auf die weitere Nutzung.

This booklet was founded by Japan Society for the Promotion of Sciences (JSPS), Grand-in-Aid for Scientific Research B (19H0395) project titled Development and Evaluation of Diversity Friendly Healthcare Program in Prenatal care.